

# 面向日本学生的汉语口语教学目标与策略

张宝林

(北京语言大学语言科学院, 中国 北京 100083)

**摘要:**日本汉语教学的规模宏大,但教学效果不甚理想,口语教学成效尤其不佳。本文针对这一问题,采用探索式研究方法,在考察一定规模的日本汉语学习者口语考试录音答卷的基础上,根据不同水平的考生在成段表达、语音语调、词语句式运用等3个方面的不同表现,认为成段表达能力和语音语调两方面是决定学习者汉语口语表达能力强弱的关键,进而提出了若干面向日本学习者的口语教学策略。

**关键词:**对日汉语口语教学;目标与策略;语段;语音;口语语料库

**中图分类号:**H195.3      **文献标志码:**A      **文章编号:**2221-9056(2016)05-0579-08

**DOI 编码:**10.14095/j.cnki.oce.2016.05.001

## 一、引言

近20年来,汉语教学在日本的外语教学中得到很大发展,“每年近70万的新生里,近30万人(约40%,选修公共汉语的学生)学习汉语”。(郭春贵,2005)“汉语已经成为仅次于英语的第二大语种了。”(郑丽芸,1997)另一方面,学界对汉语教学,特别是其中的口语教学成效并不满意,普遍认为教学效果很不理想。(参见王顺洪,1993、郑丽芸,1997、郭春贵,2005)这种情况至今没有改变。<sup>[1]</sup>

学界对日本汉语口语教学效果不佳的原因有诸多看法。在教学理念上,历来存在重理论轻实践,重研究轻教学,重学问轻语言,重阅读轻听说的倾向,不重视口语能力的培养。(王顺洪,1993、郑丽芸,1997、郭春贵,2005)对汉语教学法重视不足,汉语的教学模式在日本更是一个新课题。导致课堂教学中教师满堂灌,学生则默不作声。(史有为,2008、王虹,2005)从师资情况看,严重缺乏专业师资,而是大量采用非汉语教学专业的特聘契约教师,大多缺乏汉语教学的理论和实践培训;且其自身汉语口语能力不高,不少教师怯于或不习惯于用汉语讲课。(郭春贵,2005、史有为,2008、王顺洪,1993)教学安排方面,课时严重不足。(郑丽芸,1997、史有为,2008)从学生方面看,性格普遍内向,加之只重视阅读翻译,习惯抠语法,不重视口语会话,因而上课被动,很少发言。对学习汉语重视程度不够,选修公共汉语学生的动机不太明确,相当多的学生缺乏学习动力和积极性。(郭

收稿日期:2016-01-23

作者简介:张宝林,男,北京语言大学语言科学院研究员,博士研究生导师,研究方向为语言学及应用语言学。

Email:zhangbl@blcu.edu.cn

基金项目:本文得到国家社会科学基金项目(批准号:11BY054)的资助。

春贵,2005、史有为,2008)

针对上述情况,我们根据日本学生参加 HSK 口语考试的录音答卷,考察其汉语口语习得的具体情况,试图从微观角度探讨其原因,进而得出对日本学生汉语口语教学的相关对策。

## 二、口语习得情况考察

### (一)考察材料

我们从参加 2011 年 4 月 17 日高等 HSK 考试的日本考生中随机抽取了 45 名考生的口试答卷,其中考试成绩为 1-5 级的答卷各 9 份,进行了听辨、转写与标注。

考试成绩的界定:1 级最低,5 级最高,3 级为及格线。

考试题目共有 2 个:1.给中老年人介绍一个保养身体、延年益寿的养生方法;2.一些职场人士为自己的未来担忧就给自己制定了短期内实现成功、生活富裕的计划,你怎样看待这种做法?(个别语料是其他考试时间的其他话题)

### (二)统计分析

我们把 45 份口试语料的转写字数和所用时长按成绩分别相加后,得到下面表 1。

表 1 各成绩级别考生口试语料转写字数和时长统计表

考试成绩	总字数	总时数	平均字数	平均时数	平均单位时间字数
5 级	6527	33 分 04 秒	$725 \div 2 \approx 363$	3 分 40 秒	213
4 级	8306	49 分 46 秒	$923 \div 2 \approx 462$	5 分 30 秒	174
3 级	5841	46 分 31 秒	$649 \div 2 \approx 325$	5 分 09 秒	128
2 级	4401	36 分 39 秒	$489 \div 2 \approx 245$	4 分 04 秒	121
1 级	676	28 分 24 秒	$75 \div 2 \approx 38$	3 分 08 秒	24

注:“平均字数”一项中前边的数字是回答两个问题的平均字数,除以 2 后是回答一个问题的平均字数。

从表 1 可见:

(1)从总字数、总时数、平均字数和平均时数等项目来看,从下往上看,1-4 级都遵循着相同的规律,即级别越高,数字越大。也就是说,水平越高的考生,说的内容越多,说话的时长也越长。这是符合规律的。

(2)考试成绩为 5 级的考生情况似乎不大正常,其总字数低于 4 级,说话时长甚至低于 2 级。但是,从“平均单位时间字数”来看,5 级不仅高于其他所有级别,比 4 级也高出 39 个字。而“平均单位时间字数”表示的是语速,能够表明说话的流利度。这样看来,在这两个方面,5 级考生仍然体现出了最高水平。

(3)1 级考生的平均答题内容只有 75 个字,平均回答每个问题的内容不超过 38 个字,大致相当于 3-4 个并不算长的句子,可见其答题的内容是很少的,尚不具备成段表达能力。这样少的内容却用了 3 分多钟,可见其答题过程中的停顿是较多较长,甚至很长的。

(4)3 级为考试的及格线,就考试的设计而言,这道线意义重大。对考生而言,则关系到考试能否及格,能否拿到高等汉语水平证书。把 5 个级别考生的“平均单位时间字数”相加再除以 5,得数为 132,与 3 级的平均 128 字的数据十分接近。可以说,如果把 5 设为水平考试的难度标准,目前 3 级考生“平均单位时间字数”的数值还是基本合适的。

(5)问题是2级。从总字数、总时数、平均字数和平均时数等项目来看,3级和2级差异明显;但就“平均单位时间字数”而言,一为128字,一为121字,并不存在显著性差异。那么,2级与3级的差异究竟在哪里?这是在下文的考察中必须予以解决的。

### (三)口语能力标准

根据汉语水平等级标准的规定,与本文考察的语料相关的汉语说的能力标准的要点为:(1)篇章表达能力:中等水平能够进行成段表达,高等水平能够进行大段表达,有较强的成篇表达能力;(2)语音面貌:中等水平要求语音语调基本正确,语速基本正常,语句较连贯;高等水平要求语音语调正确,语速正常,语句连贯;(3)词汇句式运用水平:中等水平要求用词较恰当,能够使用一定数量比较复杂的句式,有一定的活用语言的能力;高等水平要求用词基本恰当,能使用较繁难的词汇、较复杂的句式,有活用语言的能力。(参见刘英林主编,1996:22,26,30)

我们在这里之所以不厌其烦地强调中等水平和高等水平的差异,是因为考察的语料是参加高等HSK的考生的口试答卷,能否达到高等水平是我们关注的首要目标,而了解各成绩级别考生的整体语言表现则是我们此项研究的另一个目标。

### (四)篇章表达情况考察

#### 1.未达到高等水平考生的情况

考试成绩为1级和2级的考生没有达到高等水平。

9名1级考生的情况是,3名考生在朗读之后的回答问题部分没说一句话。4名考生或只是把试题纸上印的话读了一遍,或只说了1-3句自己的话,例如:

例1 朗读完了,现在我回答第一个问题。我不知道(空白00:00:13)那个……问题,我也忘了。现在开始回答第二个问题。(空白00:00:14)我也忘了。(00:00:06)问题全……全部回答完了。(空白00:00:35)。(楷体字为试题纸上印的话,加下划线的字为考生自己的话,省略号表示非正常停顿。)

2名考生说了一些话,甚至还说得不少,但篇章组织得很差。例如:

例2 朗读完了,嗯……介绍一下我的家乡。我的家乡是日本的ShenNaichuan, Pingyong(?)。我的家乡的人口大概50万人。嗯……我的家乡,嗯……比北京冷。嗯……两条船的中间有……呢,日本的节日七夕(?),我的家乡是有名、有名的,我的家乡是……哦,海滨的,海很近。所以,夏天的时候,我的家的前边的道路很挤,夏天的星期六、星期日特别很挤。大家,大家庭居,我不喜欢大家庭居,因为我小家庭居的。我住在,我住小家庭居,所以我,不喜欢大家庭居。大家庭居是爷爷、奶奶一起,一起住。老……爷爷、奶奶是太老,生活的时候太麻烦,我不喜欢太麻烦,所以,我不喜欢大家庭居。

这段话转写出来有253字,长度尚可。但从篇章角度看存在两个问题,一是后半段(加下划线的字)转换了话题,从介绍家乡变成了谈论对大家庭居住方式的看法;二是在介绍家乡时突然提到了两条船(加下划线的字),而这句话又没说完,不但中断了话题链,而且使人不知所云。

整体来看,1级考生不具备篇章表达能力,完全没有达到汉语说的能力的高等水平。

9名2级考生的情况是,1人只回答了一个问题,不符合回答两个问题的考试要求。5人所说内容很少,不能展开话语篇章。例如:

例3 朗读完了,现在我回答第一个问题。我建议,一天吃三食,早点起来,早点睡觉,做适度的运动,不要喝太多酒。

第一个问题回答完了,现在开始回答第二个问题。我赞同他们的做法,因为虽然压力大,但是自己制定目标然后想象成功之后的自己,就可以提高自己的向上心。

问题全部回答完了。

这样的一段话,对于初等水平的学生来说尚可,对于参加高等 HSK 考试的考生来说就太不够了。因为这段话只是表明了自己的观点,而未能对自己的观点展开论述。因而是缺乏大段表达、成篇表达的能力的。

## 2. 达到高等水平考生的情况

达到高等水平的考生首先都具有较好的成段、成篇表达能力,不但能针对问题表明自己的看法,而且能从多种角度进行论述,从而证明自己的看法。例如:

例4 如果( )我给中老年人介绍一个保养身体、延(yì)年益寿的养生方法的话,我还是给他们推荐这个……跳舞,或者散(càn)步,或者唱歌。这个在日本的中老年人当中( )非常流行的一个方法。我的父亲(jīn)今年五月快到六十五岁了,他现在虽然没有什么特别的爱好,我……我给他推荐……多参加一些活动,多参加一些跳舞什么唱歌的活动,再提高这个……增……自己的身体健康。呃……来中国以后,在路上经常看到……呃……比如说在公园里打太极拳的中老年人,他们的精神非常旺……旺(wáng)盛。我对他们觉得通过这样的方式来提高他们……就是追求保养身体这个方式是很好的。还有另一个方式(xì),从另一个角度来看的。刚才说的是身体上的,现在说的……接下来说的是精神上的年轻。我刚才说的父亲因为年轻的时候热(yè)衷于工作所以没有什么特别的爱好。所以……比如说看书或者听音乐也不是他的爱好。中国有一句话,活到老学到老,……呃……这个精神我觉得很好。呃……比如说一般人……呃……随着年龄的增长,他们的身(xīn)体逐渐退落,是无可避免的事情,但是……比如说在华东师范里面也有很多这个过六十岁退休以后来……特地来中国继续学中文或者汲取一些东西这样精神旺(wáng)盛的老年人,……呃……老年人可以向他们学习,呃……这样的话,整个社(shè)会社会会变得更完善,更积极。所以我觉得……这个……老年人……给中老年人介绍一些保养身体或者养生方法的话要从两个方面来说的。

这段话将近 600 字,从加强锻炼和不断学习两个方面为中老年人提出了健身益寿的方法。采取举例说明的方法,论证了自己的观点,意思表达得很充分。但由于语音(见上文中一些字后的拼音字母及声调)、停顿(见上文中的省略号)、词汇(见上文中加下划线的字)、语法(见上文中的括号)方面的一些不足之处,虽然达到了口语的高等水平,但成绩并不高,只得到了 3 级。

拿这段表述与上面例 3 中 2 级考生的语言表现相比,能否展开话题进行成段表达,是它们的本质区别,这也是我们判断考生在口语考试中能否及格的最重要根据。这个结论回答了我们在上面(二)中留下的问题。

### (五) 语音面貌考察

语音对于口语表达来说,其重要性是不言而喻的。声、韵、调正确,听者才能理解说话人所表达的意思;语速正常,语句连贯,才是自然的口语表达。反之,如果声、韵、调存在很多严重问题,语速过慢,不正常的停顿太多太长,就无法让人理解,也无法维持正常的话语交际。例如:

例5 第儿,回答的问题,第儿,夫妻这个做法不同意。呃,容易的方法是没有,这个方法是,呃,不独的,啊,这个方法,是美族独立的说的做法。独的是,呃,人们重要的呃,是,独的没有的,重顾是没有。先顾浮又的,前铺的人线付浮又的向的,m,重要的是独立,呃,私,呃。

这是一名 1 级考生的口试答卷,由于语音上存在的严重问题,只能按照声音把某些话写下来(见上文中加下划线的字),但是难以理解其所表达的意思。

例6 (停顿 4 秒)……第一个问(wèn)题(dì),那我来介绍一个、一个保(bāo)养身体(停顿 2 秒)保(bāo)养身体的方法,就是哦好好运动,天天运动……(停顿 6 秒)这个是……哦……因为……(停顿 3 秒)因为(wèi)最重要的是……哦……保(bāo)养身体最、最重要的是身体是不是结(jié)实(shí)……(停顿 3 秒)如果(guó)有人好好、有人认真(zhèn)地学习,还是有人非常聪

(cóng)明(mín),如果(guó)他的身体不好,这个是(xì)没有用的。有人每天每天喝酒喝得非(huī)常多,还是有人天天晚(wǎng)上都学习学习,可(gě)是不少人(lén)……可(gě)是不多人(lén)爱运动。但是保(bào)……保(bāo)养身体,我再说身体是(xì)最(juì)重要的。所以为了保证好好的身体(dī),最重要的是好好运动。

例7 那个……中老年要一个是运动,比如散步,那个散步的时候可(停顿4")……外面的,(进风)那样的,看(进风)的时候对眼睛好,还有那个动手,动手做的时候(停顿4")对身体好,还有我觉得最重最重要的是那个注意吃饭,那个吃饭的时候,(停顿6")要多吃蔬菜,若是(不带少),那个(立本)的(南方)是很多人常说,这样的理由是,最(停顿5")……吃饭的事,所以我觉得吃饭是(停顿4")延年益寿的,养生方法最有效。……(停顿22")

例6、例7都是2级考生的口试答卷。例6的问题主要是声、韵、调偏误很多,例7的问题则主要是非正常停顿较多,其语音面貌都是很差的。

根据我们的考察,日本考生在汉语语音方面的主要问题有:

(1)r、l不分,常常把r发成l。例如:日(hì)本、别人(lén)、吃肉(lòu)、让(làng);

(2)舌尖音(zh、ch、sh、z、c、s)与舌面音(j、q、x)混淆,舌尖后音(zh、ch、sh)与舌尖前音(z、c、s)混淆,舌尖前音内部混淆,舌面音内部混淆。例如:制(jì)定、职(jǐ)场人士(xì)、将(zhāng)来,是(xì)、介绍(xiào)、身(xìn)体、有效(shào)、最(juì)、买菜(zài)、散(càn)步、参加(qiā)、情(jìng);

(3)送气音与不送气音混淆,即把送气音读成不送气音。例如:碰(bèng)到、赞同(dóng)、推(dūi)荐、每天(diān)、开(gài)朗、可(gē)是、依靠(gào);

(4)把f读作h,例如:非(huī)常、方(huāng)法(huǎ)、复(huó);

(5)前后鼻音混淆,或是把后鼻音发成前鼻音,或是把前鼻音发成后鼻音。前者例如:请(qǐn)、北京(jīn)、决定(dìn)、成(chén)功、长(chǎn)期、非常(chán)、上网(wán)、人生(shēn);后者例如:晚(wǎng)上、一般(bāng)、现(xiàng)在、延(yáng)年、虽然(ráng)、但(dàng)是;

(6)声调混乱。把第一声发成第二声,例如:亲(qín)爱、(身体)结(jié)实;把第一声发成第四声,例如:认真(zhèn)、短期(qī)、生活中(zhòng);把第二声发成第三声,例如:每年(niǎn)、文(wěn)章;把第二声发成第四声,例如:生活(huò)、一直(zhì);把第三声发成第一声,例如:保(bāo)养、自己(jī)、准(zhūn)备;把第三声发成第二声,例如:朗(láng)读、保养(yáng)、如果(guó)、报纸(zhí);把第三声发成第四声,例如:稳(wèn)定、短(duàn)期、观点(diàn);把第四声发成第一声,例如:一个(gē)、人士(shī)、事业(yē);把第四声发成第二声:羨(xián)慕、旺(wáng)盛;把第四声发成第三声,例如:益寿(shǒu)、腰痛(tǒng)、意(yǐ)外、事件(jiǎn)、糖尿病(bǐng);把轻声加上声调,例如:(身体)结实(shí)。

(7)错用韵母:快乐(là)、耳(ǎ)语(yǐ)、既(jìn)然、更(gòng)好、营(yéng)、建(jiè)、内(nài)、首(shuǒ)先、最后(huò)、部落(lòu)、富裕(y+ù)、下去(q+ù);

(8)错用声韵母:这(qiē)、些(shī)、下(shé)去;

(9)误加或误失介音:老(liǎo)年、节(jé)目。

另据有关研究表明,汉语水平较高的日本学生生产出的轻声音节在调型、调域、时长等3方面均存在偏误,有的“尤其严重”。(汤平,2014)

#### (六)词语句式运用情况考察

高等水平的学生在进行口语表达时应该做到用词正确,乃至准确,能使用高等级的词语。使用的句型句式应比较丰富,特别是能使用一些难度较高的句子。考察发现,考试成绩好的考生确实能达到这样的标准。例如:

例8 现在我回答第一个问题,我认为现在的老年人总是会躺在床上看电视,或者就是一天都

不出门。我建议这些老年人能多多出去散散步,看看报纸,多和老伴聊聊天,呼吸呼吸外面的空气,接触一下外面的世界。这样有助于他们身心健康。现在的老年人还有一个通病,就是喜欢节约钱。把钱留给孙子孙女当零用钱,而自己节约得不舍得吃不舍得穿。我希望他们能注意饮食,不要只知道省钱。要买一些自己爱吃的喜欢吃的、对自己身体好的东西。但是也不能只吃自己爱吃的,要注意一下营养的均衡,尤其是红烧肉,不能一直吃,不……也不能吃很多。我觉得要保持延年益寿的养身方法就是保持乐观的心态,心态好了,那么人也会精神焕发,容光焕发。还有就是尽量少抽烟少喝酒,这是很伤身体很伤胃的,这……会让老年人得到……得不好的病。

这是一位成绩为5级的考生的答卷。其中词语使用得当,十分准确,例如“接触世界、有助于身心健康、通病、零用钱、不舍得吃不舍得穿、营养均衡、乐观心态、容光焕发、很伤身体很伤胃”等。从词语等级来看,“出门、舍得”是丙级词,“饮食”是丁级词,这在《汉语水平词汇与汉字等级大纲》皆属高等级词汇。而“有助于、身心、通病、零花钱、省钱、均衡、心态、尽量、精神焕发、容光焕发”等则是《汉语水平词汇与汉字等级大纲》未收入的超纲词。在句子方面,使用了把字句,而且是相对复杂的把字句,即把字句中带着一个兼语结构。还使用了表示态度观点的“是……的”句(二),据相关研究,这种“是……的”句在习得难度上是不亚于把字句的。(苏文娟,2014)还有多项定语句,以及动词做宾语的句子。此外,文中还有并列结构充当补语的情态补语句,有一个兼语句做第一分句的复句,复句中非常恰当地使用了3处重叠形式(皆见上文中加下划线的字)。

作为比较,可以再看一下上文的例3,句子都很简单,没有特殊句式;“向上心”一词虽可达意,但仍不如“上进心”恰当,可见该名考生的词语句式的运用水平还是比较低的。

### 三、教学目标与教学策略

#### (一) 教学目标

口语教学的根本目的是培养和提高汉语学习者的口语交际能力,准确地说是“说”的能力。而成功的口语交际必然涉及两方面的能力:篇章表达能力,语音语调正确清晰。较高的词语句式运用能力固然有助于口语交际,但相比于前两方面,其重要性则略逊一筹。因为只要有较强的篇章表达能力,而又具备较好的语音面貌,即使使用一般的词语句式,也可以进行成功的口语交际。

因此,口语教学的目标主要是两个方面:(1)培养学生的篇章表达能力;(2)提高学生语音语调的正确性。

#### (二) 教学策略

根据上述考察,我们认为面向日本学生的汉语口语教学应采取如下策略:

1.注重篇章表达能力的培养,即把口语教学的重点放在成段表达、大段表达、篇章表达的层面上。教学实践中,在学生基本掌握所教的单句之后,立即提出运用这些单句进行成段表达的要求,并立即展开相应的训练。

我们认为,语段(或称句群)是由单句到段落,乃至篇章的中间站,在培养成段表达的教学过程中具有十分重大的意义。(张宝林,1998a)因此,在教学中应进行语段教学,注重讲解汉语语段的组合特征与组合规律,以及汉语语段的语义中心的表现形式。(参见张宝林,1998b,2001)有关研究表明,“完成句子”练习是训练汉语句际衔接与连贯的有效方法(杨翼、罗小菲,2014),因此,完成句子练习,特别是在复句范围内的完成句子练习,以及连句成段、句子排序等练习方式,都是培养学生生成段表达能力的有效方法。

2.注重语音教学,强调语音语调的正确性,使学生的汉语发音达到声、韵、调、重音基本准确,语速基本正常,表达基本顺畅的水平。在教学中,要有针对性地解决日本学生的难音问题。我们认为

上一节归纳的9种语音偏误中,前6种都是日本学生比较普遍的语音学习难点,应予重点解决。例如送气音问题,可以从发音部位和发音方法两个方面详细说明,还可以通过实验语音学的方法直观地显示汉语语音的发音过程,以便于学生理解。在此基础上,采取恰当的方法,带领学生反复训练,以期真正掌握。

3.根据不同类型学生的实际情况,实事求是地制定不同的教学目标,提出不同的学习要求。对中国语、中国文学专业的学生应有严格的、较高的目标与要求,而对于广大的把汉语作为公共外语、第二外语的学生,则不应把目标定得过高,只要具备基本的口语表达能力即可。如果拿上一节的高等HSK口语考试做类比,中国语、中国文学专业的学生应达到5级,至少是4级水平;而把汉语作为公共外语的学生,达到3级、甚至2级即可。

4.学校与教师应增强教学意识,重视教学法研究,尽快形成具有实效并切实可行的以汉语为第二外语的教学模式。这种教学模式的主要特点,应是特别强调成段表达能力和比较好的语音能力的培养。

5.采用结合功能意念的实用性强的任务型教学法,通过具体的语言实践任务组织教学。例如可以把问路、购物、打电话、谈天气、谈学习等表达功能作为学习任务来组织教学,这样把教学过程与完成实际的交际任务相结合,不但可以加强教学的实用性,而且通过交际任务的完成可以使学生看到自己的进步,体会到成功的喜悦,从而提高其学习的兴趣与积极性。

#### 四、结 语

本文采用探索式研究方法,在具体考察45份日本汉语学习者参加高等HSK口语考试的录音答卷的基础上,发现了不同水平的考生在成段表达、语音语调、词语句式运用等3个方面的不同表现,认为成段表达能力和语音语调两方面是决定学习者汉语口语表达能力强弱的关键,进而提出了若干面向日本学习者的口语教学策略。

需要说明的是,本文考察的口语语料的规模是比较小的,虽然也注意了统计分析的大样本要求,考察对象达到45人,但每个成绩水平毕竟只有9人,在此基础上得到的认识可能并不全面,也不够准确,提出的想法难免偏颇,研究结论不一定具有足够的稳定性和普遍意义。要想弥补此项缺陷,需要建立较大规模的日本学习者的汉语口语语料库、语音语料库,进行基于语料库的相关研究。只有这样,才有可能对日本学生的汉语口语情况得到全面、准确的认识,进而得出更具普遍性的结论,提出更加可靠的教学对策。这也是我们下一步研究的努力方向。

#### 注释:

[1] 在2015年11月21日召开的“亚太地区国际汉语教学学会第七届年会”上,据神戸学院大学池田磨左文准教授介绍,仅就该校而言,这种情况依然如故,学习汉语的学生人数甚至还有所增长。根据日本文部省2012年的调查,日本现有759所大学,其中开设汉语课的有620所(不包括22所研究生院大学),占总数的84%。(侯仁峰、申荷丽,2015)这从另一个侧面间接印证了日本的汉语教学状况。

#### 参考文献:

- 郭春贵:《日本的大学汉语教育问题》,《世界汉语教学》,2005年第4期。  
国家汉办汉语水平考试部:《汉语水平词汇与汉字等级大纲》,北京:北京语言学院出版社,1992年。  
侯仁峰、申荷丽:《教材·测试与日本汉语教学初级阶段词表词汇的相关性考察》,《海外华文教育》,2015年第4期。  
刘英林主编:《汉语水平等级标准与语法等级大纲》,北京:高等教育出版社,1996年。

- 刘志荣:《从日语和汉语的表达方式比较来看日本人的语言心理》,《日语学习与研究》,2006年第4期。
- 史有为:《教学法和教学模式的解析与重组——兼及日本汉语教学中的相关课题》,《世界汉语教学》,2008年第3期。
- 苏文娟:《“是……的”句(一)偏误研究》,刊于张宝林等著《基于语料库的外国人汉语句式习得研究》,北京:中国书籍出版社,2014年,181-199页。
- 汤平:《日本高级汉语学习者汉语轻声韵律习得偏误分析》,《华文教学与研究》,2014年第4期。
- 王虹:《日本汉语教学及来华留学生教育的分析与思考》,《海外华文教育》,2005年第2期。
- 王顺洪:《日本三所不同类型学校的汉语教育考察》,《汉语学习》,1993年第2期。
- 杨翼、罗小菲:《话题熟悉度对“完成句子”练习效果和过程的影响》,《海外华文教育》,2014年第3期。
- 张宝林:《语段教学的回顾与展望》,《语言教学与研究》,1998a年第2期。
- 张宝林:《语段组合特征考察》,《语言文化教学研究集刊》(第二辑),北京:华语教学出版社,1998b年。
- 张宝林:《语段的语义中心的获取及表现形式》,《语言教学与研究》,2001年第3期。
- 郑丽芸:《日本大学汉语教学一瞥》,《世界汉语教学》,1997年第1期。

## Teaching Objectives and Strategies of Spoken Chinese for Japanese Students

ZHANG Baolin

(Faculty of Linguistic Sciences, Beijing Language and Culture University, Beijing 100083 China)

**Abstract:** The scale of Chinese teaching in Japan Universities is great, but the teaching effect is not very ideal, especially the teaching effect of spoken Chinese is not good. In view of this problem, we use the exploratory research method, to study the language performance of the Japanese candidates who participate in the Chinese proficiency test (advanced). According to the language performance of the different levels candidates, we believe that the two aspects of the segmental expression ability and pronunciation and intonation is the key to determine the ability of spoken Chinese, and then put forward some teaching strategies of spoken Chinese.

**Key words:** teaching of spoken Chinese in Japan; objectives and Strategies; sentence group; pronunciation; spoken corpus